

CA'N PICAFORT

Revista mensual de Información y Cultura - Octubre 1.984 - Núm. 27 - P.V.P. 50 Ptas.

AQUI FUE EL CRIMEN



Aquí, en este mismo punto de la calle Marina de Son Bauló donde pasan en la foto esta pareja de turistas se cometió al anochecer del 13 de septiembre pasado un horrendo crimen. Un joven tironero apuñaló y mató en el acto a un turista. Un gran charco de sangre chorreó sobre la recién estrenada acera, y se deslizó sobre el asfalto. La cubrieron con arena como se puede ver en la foto. A la hora de salir esta edición de nuestro periódico, nada en claro —o mucho en confuso— se sabe del asesino. Una cosa es cierta: el asesino anda suelto todavía...



ASPIRAMOS A III DIVISION

*dice Francisco Llabrés,
Secretario de la U.D.
Ca'n Picafort*

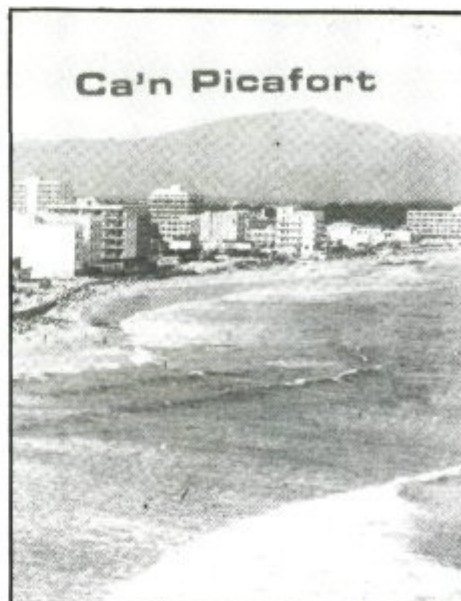
EL AYUNTA- MIENTO CONTESTA A LOS COMERCIAN- TES

CAMPAÑA «ORQUESTADA» CONTRA CA'N PICAFORT

**12 AÑOS DE AYUDAS A LOS
NAUFRAGOS: SON BAULO**

ORDENANZAS MUNICIPALES PARA 1985

**ATRAVESAR CA'N PICAFORT,
UN DIA DE LLUVIA**



PROMOCION OCTUBRE - NOVIEMBRE **SOLARES** de 308 m.²

(Con PLANOS APROBADOS y Licencia de Obras Incluidos)

por **1.200.000 Ptas.**
'SERRA - NOVA'

(en BAHIA DE ALCUDIA)

SOLARES CON TODOS LOS SERVICIOS DESDE
3.100 pts. m² CON VISTAS AL MAR

INFORMES: Sr. Piña - Vía Suiza, 21 - Tel. 52 70 77 - Ca'n Picafort
o en Serra Nova, Sr. DALMAU - Paseo Mallorca, s/n.



**VISTASE
CON
ELEGANCIA
EN**

*Paseo Colón, 25
Tel. 52 72 62
CAN PICAFORT*

vístase
a la moda en



CARTAS AL DIRECTOR

INSEGURIDAD CIUDADANA

Por el cáncer de inseguridad que todos padecemos, deberíamos estar alerta frente a la prensa sensacionalista internacional. Todos sabemos que está a la caza de todos los pormenores, (sobre todo en cuanto a defectos) del turismo en España y concretamente en Baleares. Les llega otra oportunidad con el vil asesinato del turista alemán Arthur Muehiberg, en la zona de Ca'n Picafort.

Es de todos conocida la labor que desempeña la Guardia Civil, la Municipal y Departamento de Información. Hasta hoy parecía que entre Ca'n Picafort y Puerto de Alcúdia nunca ocurrían casos de gran importancia delictiva, por ello digno es de tener en cuenta la labor de estos infatigables funcionarios Municipales y Guardia Civil, que en colaboración con departamentos de Seguridad Privados, llevaban a cabo, en práctico silencio y marcados contactos personales, con muy buenos resultados.

Ahora veremos qué medidas toman las autoridades al efecto. De lo que no hay duda es de que los delincuentes marchan a una velocidad incalculable y con una protección (de derechos humanos) de la que carecemos todo ciudadano cumplidor y turista programado.

Hasta ahora los tironeos, mangantes y otros delincuentes de la zona estaban controlados, por el proceder entusiasta de los agentes antes mencionados, pues procedían de forma lógica de acuerdo con la ley actual.

Pregunto: ¿Cuándo Señores Legisladores crearéis una Ley más dura?

De momento seguiremos con la práctica de favor con que nos obsequian en el proceder personal de cada uno, estos abnegados Agentes.

Atentamente,
A. QUIROS ABADIA

Falta un lugar de solaz y entretenimiento

Sr. Director:

Soy una residente de Ca'n Picafort desde hace 15 años. Vivo feliz en mis ocupaciones, sin que me falten, como a todo mortal, las preocupaciones. Pero, tengo la idea de que, aquí, en Ca'n Picafort, nos falta un medio y un local —que no sean Discotecas o Bares— para entretenernos o relacionarnos. Sé que el Club Náutico, la Residencia y tal vez otras entidades, tienen para sus socios sus momentos y sus lugares de solaz y de entretenimiento. A estos sitios, sin embargo, entran sólo sus afiliados. Ahora que vienen las largas noches de invierno, los residentes de Ca'n Picafort aumentan cada año en número, nos falta aquí un punto donde todos podamos convergir, y encontrar todos una relación de cultura, de amistad, donde podamos hablar de nuestras cosas, labores, organizar excursiones, solazarnos con juegos sedentarios, etc. Hablo, sobre todo, para la mujer, residente aquí, que, en principio, se niega a entrar todos los días a Bares o Discotecas. No faltaría mi colaboración a ese proyecto.

Atentamente,
Una residente de C.P.

EJEMPLO

A SEGUIR

Sr. Director:

He sabido que las autoridades de Alcúdia y la PIMEN hacen cumplir la ley de cierre a los locales abiertos ilegalmente. Es gracioso para mí oír comentar a algún "letrado" que aconseje a los propietarios de solares que son "residenciales" que conviertan sus "cocheras" en locales comerciales. ¿No se meten esos señores en camisa de once varas y en terrenos que no les incumben? ¿Les gustaría a ellos que gente sin título se inmiscuyera en asuntos de su profesión? De esta forma, no se puede recomendar ni aprobar que cocheras que pertenecen a solares residenciales pasen sin más a ser comerciales. ¿No puede llamarse esto un contrabando o un caciquismo?

Felicitaciones a las Autoridades de Alcúdia y a la PIMEN que han declarado la guerra a esas ilegalidades. Que cunda entre nosotros el ejemplo.

Un comerciante

Textos escolares

Sr. Director:

Los niños y niñas de Can Picafort que asisten al Colegio de Santa Margarita han tenido que ir a la Vila a comprar los textos escolares, de 20 a 22 hs, en días señalados por la dirección. Creo que no todos los padres de esos alumnos disponen de coche propio para trasladarse a Santa Margarita, y que, a esa hora, muchos estamos dedicados a nuestro trabajo ordinario de verano. ¿No hubiera sido mejor que desde Santa Margarita se hubieran desplazado, en una o dos fechas, a Can Picafort y vender aquí esos textos?

Atentamente
Un padre de familia

Servicios de PIMEN

Los servicios gratuitos que ofrece la PIMEN a sus socios son los siguientes: Información y asesoramiento en materia fiscal, laboral, jurídica y administrativa. Declaraciones de estimación objetiva singular, declaración de Tráfico de empresas, declaración de impuesto de lujo, declaraciones trimestrales de pago fraccionado, declaraciones semestrales, altas y bajas de licencia fiscal, recursos de toda índole y servicio de información postal.

Si analizamos estas ventajas, mas la económica (ser socio de Pimen individualmente cuesta al año unas 7.000 ptas. en cambio siendo socio de la Asociación de Ca'n Picafort, y solo pagando 3.000 ptas. al año automáticamente figura como socio de la Pimen) ofrecemos un buen servicio a los socios.



PASTELERIA GELABERT
PASEO COLON. 69 TEL 52 7112
CA'N PICAFORT (MALLORCA)

CAN PICAFORT.

Núm. 27 - Octubre 84

Dirección:

Felix Estelrich
Nicolás Pons

Paseo Sta. Margarita s/n

Tl. 52 74 82

Av. Ingleses, 3

Tl. 52 70 30

Consejo de Redacción:

Sta. Margarita: Colec. Hero

Son Serra de Marina: R.

Maimó

Son Bauló: Joan Pons

A. L. Balear: Tomeu Lliteras.

Colaboran:

Asociación Vecinos y

Res. Club Náutico

Asoc. Vecinos de Son Bauló

Asociación Hotelera

Parroquia

Escuela Mixta

Fotos Enric.

Imprime:

Edicions Manacor S.A.

Ronda del Puerto, 60

Tel. 55 24 08

MANACOR.

D.L. PM. - 1982

Asociados de Prensa Forana.

SEPTIEMBRE "NEFASTO"

La prensa isleña ha sido en el pasado mes de Septiembre pródiga en noticias de Can Picafort. Noticias, por cierto, escalofrantes, detestables y nefastas. Parece que nos persigue un mal sino. Una espantosa imagen de Can Picafort se ha ido extendiendo en el pasado Septiembre por la isla y dentro de los ámbitos turísticos, que nos ha perjudicado, en gran manera. En grandes titulares se ha hablado de nuestros ahogados, en nuestras playas, de turistas muertos por la "legionella" en uno de nuestros hoteles, de los infartos mortales que tienen nuestros visitantes en pleno hotel y en plena calle, del horroroso crimen de la calle Marina en el que fue acuchillado y muerto un turista que acababa de llegar a disfrutar de nuestra paz. Incluso se ha dicho que Can Picafort es un "Chicago" en el que cunde el miedo, la sospecha, la venganza y el constante peligro y la muerte.

Se nos tiemblan las carnes, ciertamente, ante tanta desventura, y se nos ponen los pelos de punta. Acabó el verano, y entre todos hemos de estudiar y programar cómo rehacemos la imagen de Can Picafort, y cómo se nos vienen nuevas ideas y nuevos hechos para hacer creer que Can Picafort es tranquilo, lleno de ensueños, y donde corre la dicha, el amable sol, la apacible brisa de mar, la sonriente luna de la noche, la comida apetitosa, y sus simpáticas gentes...

Amigos, menuda labor, la nuestra!

Editorial

EL CRIMEN DE CA'N PICAFORT

Como saben nuestros lectores, el pasado 13 de Septiembre un turista alemán, alrededor de las nueve de la noche, era salvajemente apuñalado por un joven tironero, falleciendo casi en el acto, cogido a su esposa, y quedando momentos después tan largo como era, en un charco de sangre, sobre la recién estrenada acera de la calle Marina, y hasta ahora concurrido paseo marítimo de Son Bauló.

La Policía Municipal, y la Guardia Civil, extendieron, enseguida que se conoció el crimen, un vasto y estudiado cerco para dar con el paradero u escondrijo del asesino, que, al parecer, tenía un cómplice. Pero, pasaron días y, aunque se siguieron algunas pistas, nada se pudo sacar en claro. Sorpresivamente, se dió con un presunto criminal que, en versión de la prensa, era un joven de 15 años, natural de un pueblo colindante con nuestro municipio. Pero, con más sorpresa, se desmintió esa noticia poco tiempo después, aunque la prensa había afirmado que el presunto homicida había confesado el crimen. A la hora de escribir estas líneas, el pueblo se siente confuso dentro de un fárrago de hechos altamente preocupantes para el buen nombre de Can Picafort y de cara a la seguridad ciudadana no sólo de nuestros queridos turistas sino también de quienes habitamos todo el año estos lares. El asesino anda suelto, todavía. Este es el hecho crudo, inexorable, y despiadado que nos atosiga a todos.

Como en otros casos similares, se echará tierra encima, y el tiempo cuidará de olvidar estas monstruosidades que suceden en un sitio como el nuestro del que decimos todo es paz, sol, arena, mar y fiesta.

Pero, ante esos tironeros desalmados que pasean por nuestras calles nosotros nos hacemos muchas preguntas:

Más del 75 por ciento de los delitos que actualmente se cometen en España están vinculados a las drogas. ¿No es Ca'n Picafort un "nido" de droga? Desde el primer momento se vinculó nuestro crimen a jóvenes drogadictos. De 1980 a 1983 ha crecido el consumo de droga en España en un 150 por ciento. ¿No es voz común que en Ca'n Picafort hay droga, y droga abundante? ¿Se hace algo para paliar y contener ese alud de horror que nos amenaza? ¿Quién trae la droga a Ca'n Picafort? ¿Quién la vende? ¿Cómo se distribuye? ¿Dónde se puede conseguir? ¿Se hace la vista gorda a este tráfico? ¿Hay gente que recoge millones con este comercio?

Miles de jóvenes de ambos sexos acuden a Ca'n Picafort los fines de semana para pasar unas horas de solaz. ¿Se les inicia, se les sumerge en ese mundo de la droga?

Creemos que Ca'n Picafort necesita una campaña de prevención contra la droga. Hay que prevenir a nuestros jóvenes e incluso niños de los nefastos efectos de la droga. Deben hacer esta tarea las escuelas como los padres en el hogar. Es bueno un cierto control familiar, aunque sea discreto, para saber dónde andan sus hijos, qué tipo de compañías frecuentan y de qué forma emplean el dinero que se les da o ellos tienen.

El recurso a la delincuencia suele ser una de las vías de salida para afrontar los gastos que supone el carísimo consumo de drogas.

Tanto si se descubre el criminal como si no, el crimen de Ca'n Picafort del 13 de septiembre de 1984 debe ser una gran lección para todos.

CAMPAÑA "ORQUESTADA" CONTRA CA'N PICAFORT

Na falta quien dice que dentro del mundo turístico isleño se está orquestando una campaña contra Ca'n Picafort. Otras zonas turísticas de la isla —pese a que nosotros siempre nos quejamos— han tenido un "mal" verano. Los turistas abandonan lugares que hasta el momento gozaban de gran prestigio entre las agencias turísticas y prefieren zonas lejanas de Palma, que puedan ofrecer encantos naturales y sobre todo tranquilidad y con menos ruidos. Muchos turistas miran a Can Picafort con futuro, y con interés, y se van contentos de nuestro entorno. Este año hemos tenido muchos ingleses, como todos sabemos.

Pero hay quien hace que las cosas no salgan a la perfección —como son los tironeros, los robos, las deficiencias normales que en toda empresa turística existe, etc. etc.— y esto se explota, y se ventila a los cuatro vientos. ¿Hay gente interesada en Mallorca en ofrecer una imagen negativa de Can Picafort? ¿No pueden existir también dentro de nuestra industria los envidiosos, los que vienen a armarnos camorra, haciendo bandera después, diciendo que Can Picafort es un caos, un peligro para el turista, al que impunemente se roba, e incluso se mata?

Conviene a toda costa que los "picafortés" abramos bien los ojos y descubramos de dónde vienen esos tiros y quién puede

ser el que los tira... Nuestros enemigos están al acecho!!!

Por eso, obligación sería de nuestras autoridades es vigilar cualquier amago de pasos extraños o sombras sospechosas e investigar quiénes nos hacen tanto daño. De lo contrario, será el pueblo quien, cansado y amedrentado por tanta barbarie, tomará soluciones drásticas, lamentables tal vez después, pero, a todas luces necesarias.

O ¿es que habremos de dejar Can Picafort para poder dormir tranquilos? ¿Es que, para darnos un paseíto al atardecer o contemplar el mar, no se podrá hacer —sin sustos de muerte— por nuestro Paseo de la Playa o desde nuestra Calle Marina?

Refranyer popular, núm. 12

-Travelant, aprenen a caminar.

-Una flor no fa estiu.

-Una oronella no fa estiu, ni dues, primavera.

-Un ca s'alegra d'un os.

-Un clau treu s'altre.

-Un dolent en fa cent.

-Un dia en l'any s'olla se crema.

-Un mentider es més bo d'afinar que un campanar.

-Uns comptes fa s'ase i uns altres es tragner.

-Un tió tot sol no crema.

-Val més esser cap d'arengada que coa de pagell.

J. Fuster.

Dicen que...

-Hay una psicosis de pánico en Can Picafort. El criminal anda suelto, y no falta quien dice que lo ha visto de nuevo por nuestras calles, al atardecer. ¿Llevará todavía en su bolsillo el cuchillo asesino?

-Fue por falta de droga, o mejor dicho por falta de dinero para comprar droga, que se cometió el asesinato de la calle Marina. ¿Por qué nuestros "camellos" no son más misericordes y bajan un poco su mercancía? ¿No tiene sus bajas ahora, de vez en cuando, incluso el mismo dólar?

-A los pocos días del asesinato, se descubrió un presunto asesino. Can Picafort, con eso, respiró y durmió tranquilo. Sobre todo, los turistas. Pero, al poco tiempo, hubo otro descubrimiento: el joven de marras ni era asesino ni era presunto. Y con eso, triste es decirlo, hemos vuelto a las cabalas, a las ironías, a las desconfianzas, a la incredulidad, a las incongruencias, a las sospechas, a las conjeturas, a las suposiciones y al miedo. Nadie las tiene consigo y nadie se fía de nadie...

-La Policía Municipal, y sobre todo la Guardia Civil, no sólo del Municipio, sino también la comarcal, e incluso la insular, cumplió un amplio y severo cometido, ejecutado el crimen. Sabemos que no pocos de pasaron noches de claro en claro. Y los jefes se pasaban los días, estudiando huellas, haciendo memoria, husmeando rastros, deshilvanando pistas, examinando vestigios, cavilando, repensando, especulando y rumiando... Si no se desmienten los hechos, habremos de confesar que, al fin un famoso del crimen, en un lugar famoso que fue CAN PICAFORT, se cometió EL CRIMEN PERFECTO...

-Hemos de pasar página y comentar otros hechos. Deja la Parroquia de Santa Margarita el rector don Pedro Dolç, después de intensa y exitosa labor al frente de la Parroquia, lo que ha merecido que en el último Pleno del Ayuntamiento se le concediera un honor. Menores honores mereció, sin embargo, del Pleno la que hasta ahora ha estado al frente del PSOE, y al frente de la Oposición, Sra. Antonia March, y nos deja también después de una intensa, y por qué no decirlo, exitosa labor al frente de su partido. A ambos, nuestra cordial y agradecida despedida...

-Acabó el verano, y quedamos aquí los de siempre. Los que no tenemos otro hogar mas confortable en otra población de la isla. Los que no contamos con otro comercio u otro medio de vida en Palma o en otro pueblo. Los que hemos de aguantar aquí los temporales de invierno y el frío de la costa. Aquí viviremos y comeremos con lo mucho o lo poco que nos ha dado el verano. Para todos, feliz invierno!!!

En Pere de s'illa d'es Porros

Limpiezas Urbanas de Mallorca

Santa Margarita

Antonio Gelabert Alzamora

LA CARA FEA DE CA'N PICAFORT

La Asociación de Comerciantes de Can Picafort en su reunión del pasado mes de septiembre, tenida en el local de Cas Chato, hizo notar a sus socios y a la opinión pública en general, que Can Picafort ofrece una cara "sucía", y que su imagen para el turista no puede ser nada agradable.

Los comerciantes observan que por doquier hay solares sin vallar que son nido de inmundicias de toda clase y en pleno centro urbano; que pululan por todas partes perros y gatos que han ido abandonando los veraneantes una vez que se han ido a sus poblaciones de origen; que con las últimas lluvias, la calle Colón y otras muchas calles ofrecen un lamentable estado de inundación permanente, con sus grandes charcos; que los comercios tendrían que usar unas horas señaladas para sus cargas y descargas; igualmente las obras en construcción; que abundan las aceras con grandes montones de escombros, que permanecen por largo tiempo; que las playas en este mes de septiembre pasado han estado muy sucias, con hamacas rotas y sombrillas derruidas y deshechas: que como la opinión pública bien sabe, la seguridad ciudadana es vilmente atropellada y vive con temor.

A todo ello, nuestro periódico, y por su cuenta, añade y publica esta foto de la calle GOLF donde este pino lleva en esta misma posición cuatro largos años. Cayó fulminado por el viento en un vendaval famoso que tuvimos en Diciembre del año 1980, y desde entonces —muerto y apolillado— espera que abogados o jueces digan quien ha de pagar los daños que hizo en su caída al vecino. Mientras tanto, la imagen de Can Picafort, abandonado a su suerte, es ruinosa, sabe a carcoma, (como en este caso) y para algún turista a lo mejor huele a desolación.



Necrológicas

Mateo Massanet Zaforteza
(8-Oct. 1984)

Víctima de larga enfermedad, y a la edad de 64 años, murió D. Mateo Massanet Zaforteza, en su propiedad de Son Serra. Hijo de D. Juan Massanet Moragues y Da. María de la Paz Zaforteza Fontes, era muy conocido y querido en nuestro Municipio.

Cursó estudios en los colegios de los PP. Teatinos y de La Salle de Palma, y emigró a Uruguay donde permaneció muchos años y donde casó en 1966 con la Sra. Rosa Pintos Bergaló de cuyo matrimonio nacieron sus dos hijos Juan y Ana.

De regreso a Mallorca, se afincó en su predio de Son Serra donde gozó, a pleno sol, del amor y cariño que sentía por las cosas de la naturaleza.

Soportó con edificante resignación cristiana su dolor, y, en plena lucidez, quiso recibir los últimos Sacramentos.

Descanse en paz.



Bar Restaurante

ARCO IRIS

RESTAURANTE TIPICAMENTE
MALLORQUIN
COCINA MALLORQUINA

En la carretera a Muro, 2 Kms. de Ca'n Picafort

EL AYUNTAMIENTO CONTESTA A LAS QUEJAS DE LOS COMERCIANTES

Nota de la Redacción. En nuestro número de Agosto, los comerciantes de Can Picafort se quejaban al Ayuntamiento de nuestro Municipio en relación a la necesidad de instalar una oficina permanente de Correos en CP., a la venta ambulante en playas y calles; a la falta de recogida de basuras los domingos, y finalmente, a algunas modalidades del Mercados de los martes. A estos cuatro puntos contesta ahora nuestro Ayuntamiento con fecha de 13 de setp. de 1984.

ESTAFETA DE CORREOS

Con respecto a la instalación de una estafeta de Correos en Ca'n Picafort con carácter permanente: Se están haciendo gestiones con la Dirección General de Telecomunicaciones para adquirir un local para instalar una Oficina de Correos con carácter permanente, o, en su defecto, llegar a un acuerdo con dicha Dirección General para construir un nuevo local.

VENTA AMBULANTE

Con respecto a la venta ambulante en playas y calles: Se han dado las órdenes oportunas a la Policía Municipal para que intensifique la vigilancia y control sobre dichos vendedores, y, se les aplique la legislación vigente.

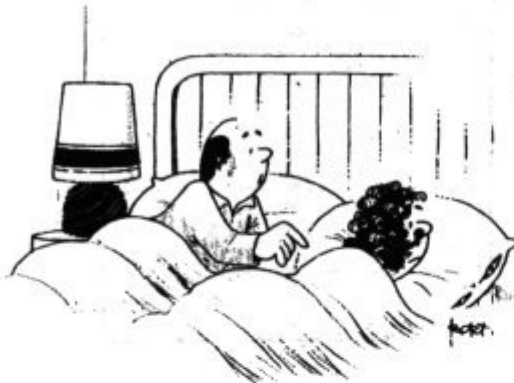
RECOGIDA DE BASURAS LOS DOMINGOS

Con respecto a la recogida de basuras los domingos, la retirada de los cubos de la vía pública una vez efectuado el servicio, y, a la instalación de papeleras: Se propondrá al Pleno de este Ayuntamiento que para el próximo ejercicio de 1985 se incluya en el presupuesto y se contrate con el concesionario de la recogida de basura la recogida los domingos, a fin de que el próximo año no suceda lo de este año; se dieron las órdenes oportunas a la Policía Municipal para que se intensifique la vigilancia y control de los cubos de basura que se den en la vía pública una vez efectuada la recogida, y, se publicará un Bando de la Alcaldía relativo al tema; asimismo se decidió la urgente instalación de papeleras para mantener limpias las calles.

CA'N PICAFORT

buen humor

Ca'n Picafort



—He oído ruidos... ¡Debe de ser un ladrón! ¡Levántate y vete a asustarlo!



Primer centro de alimentos y accesorios para animales

C/ Isabel Garau, 29
Ca'n Picafort

EL MERCADO DE LOS MARTES

Con respecto al mercado: se acordó efectuar un estudio de la incidencia económica en la población, de posibles alteraciones de horario, etc. a efectos de determinar las consecuencias con respecto a abastecimientos, precios, etc. y, determinar lo más conveniente para el próximo ejercicio de 1985.



Mandileco

RESTAURANTE CA'N PICAFORT



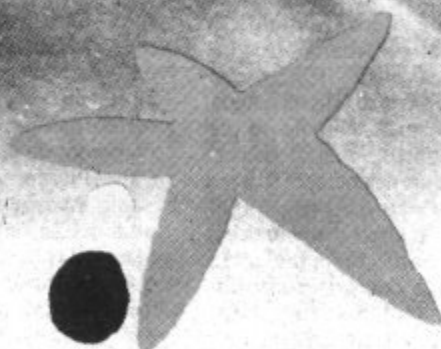
Isabel
Garau
nº49

☎ 52 7003

CA'N
PICAFORT

SUCESOS

Aparte de las serias desdichas con que este mes de septiembre pasado nos ha "obsequiado", hemos de contar también con no pocos accidentes de tráfico que en calle Colón o en la carretera Artá-Alcúdia hemos tenido. Gracias a Dios, y a la suerte, han sido sin fatales consecuencias. Aquí, vemos un espectacular accidente que hubo en esta avenida, frente al Hotel Africamar, en el cruce del Hotel Gran Vista, donde este Turismo chocó violentamente con un Autocar. Esta vez no hubo sangre, pero preguntamos, ¿no hay excesos de velocidad en Can Picafort? ¿Se respetan las reglas de Tráfico entre nosotros? ¿No corremos peligro de muerte en cada esquina?



CAIXA DE PENSIONES

"la Caixa".

Avenida Trías, s/n. Tel. 52 77 36

CA'N PICAFORT

PLENO ORDINARIO - 25 - Sept. 84

VERTEDERO DE BASURAS.

Se acordó dejar este primer punto sobre la mesa, que trataba de la posible integración del Ayuntamiento en la mancomunidad del vertedero de basuras de la zona de Pollensa, compuesto por los municipios de Pollensa, Alcudia, Sa Pobla, Muro y Sta. Margarita; a la espera de una nueva calificación por parte del Consell, ya que han estimado una población en temporada de 29.000 habitantes para Sta. Margarita 23.000 para Alcudia, y 19.000 para Pollensa, lo que perjudica a nuestro municipio en el reparto de la aportación económica.

ORDENANZAS MUNICIPALES PARA 1985.

Se aprobó con la abstención de D. Martín Monjo y el voto favorable del resto del consistorio, el informe de la comisión de hacienda sobre la modificación de las Ordenanzas Municipales para 1985, que quedan como sigue: Agua 34 pts. m2; expedición de documentos, igual; certificados de residencia, 40 pts.; licencias auto taxis, 5.000 pts.; gastos funerarios, 15.000.000 pts. mediante convenio con los contribuyentes; rótulos luminosos anual, 2.000 pts. m2, semestral 1.500 m2.; rótulos no

luminosos anual, 500 m2.; semestral 300 m2.; plusvalía, igual; Basuras: Jubilados, 1.500 pts.; viviendas 1a. categoría (7 días de recogida en temporada alta) 3.000 pts.; 2a. categoría (3 días de recogida en temporada alta) 2.500 pts.; comercios 1a., 15.000 pts.; 2a. 10.000 pts.; Bares, Cafeterías, Discotecas: 1a. 19.500 pts.; 2a. 17.500 pts.; Restaurantes, Industrias, Panaderías: 1a. 22.000 pts.; 2a. 20.000 pts.; Hoteles, Fondas, Residencias: 880 pts. plaza; Licencias de obras 2.25 o/o para dos años; puertas 125 pts.; ventanas 100 pts.; balcones 100 pts. m2.; toldos 70 pts. m2.; Terrazas cerradas; 1.000 pts. m2.; terrazas comercial 150 pts. m2.; terrazas uso particular 30 pts. m2.; escaparates, 60 pts. m2.; solares sin cercar: 1a. categoría, 15.000 pts. ml.; 2a. categoría, 8.000 pts. ml. 3a. categoría, 3.000 pts. ml. 4a. categoría, 1.000 pts. ml. servicio cementerio 2.000 pts. día, conducción 1.000 pts.; aceras sin construir 1.000 pts. ml.; mesas con 4 sillas, 1a. categoría 5000 pts.; 2a. categoría 3.000 pts.; 3a. categoría, 1000 pts.; circulación de vehículos 10 o/o aumento; puestos en el mercado de 2,5 ml., anual Can Picafort, 8.000 pts. Santa Margarita, 6.500 pts. una vez a la semana Sta. Margarita, 5.000 pts., un día Can Picafort, 300 pts.; un día Sta. Margarita 250 pts. kioscos de helados en el Paseo Marítimo, 25.000

pts.

DIMITE LA REGIDORA DEL PSOE, ANTONIA MARCH.

El Sr. Secretario informó del escrito de dimisión presentado por la regidora del PSOE Da. Antonia March Dalmau, que el pleno aceptó; a continuación el Sr. Secretario leyó un informe elaborado a petición del Sr. Alcalde sobre los trámites a seguir, consistente en notificar a la Junta Electoral de Zona la dimisión, para que otorgue credencial al siguiente miembro de la lista del PSOE, y pueda tomar posesión de su cargo en una próxima sesión plenaria.

AGUA POTABLE.

Se acordó mandar escrito a la empresa suministradora de agua potable de Can Picafort, comunicándoles la falta reiterada de caudal en el suministro, según consta en el contrato de dicho suministro en vigor.

AUXILIAR ADMINISTRATIVO.

Fue acordado solicitar a la comisión de gobernación, informe sobre la contratación de un Auxiliar Administrativo, y redacción de las bases de convocatoria.

POZOS DE IRIDA.

Para dotar a Sta. Mar-

garita de red de agua potable y residuales, se acordó gestionar la cesión de los pozos de Irida, pedir subvenciones a la Comunidad Autónoma, y ultimar el proyecto en redacción.

EMBELLECIMIENTO DE PASEO COLON.

Se acordó solicitar a la Conselleria de Ordenación del Territorio, la redacción de un proyecto embellecimiento para el Paseo Colon de Can Picafort desde el Hotel Santa Fe al Hotel Confort, consistente en la evacuación de las aguas pluviales, aglomerado de las calles y ajardinamiento, los gastos del proyecto irán a cargo de la Comunidad Autónoma, una vez valorado este presupuesto deberá ser financiado por la Conselleria de Turismo, Asociación Hotelera, Asociación de Bares, Cafeterías, Restaurantes y Comercio, y por el Ayuntamiento. La evacuación de las aguas pluviales será a cargo del Ayuntamiento.

NUEVO EDIFICIO PARA EL AYUNTAMIENTO.

Se aprobó solicitar a la Conselleria de Turismo, Subvención para la construcción de un edificio en Can Picafort, para centro Cívico, Policía Municipal, Correos y oficina de Información Turística.



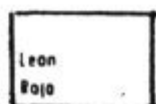
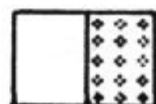
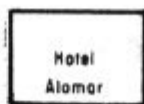
Cases de Son Sant Martí
bodas, banquetes
y comuniones

Carretera Muro - Ca'n Picafort Km. 8
Tel. 53 74 50 - Apartado núm. 2
MURO (Mallorca)



DISCOUNT
CA'N PICAFORT

Paseo Colón, 60



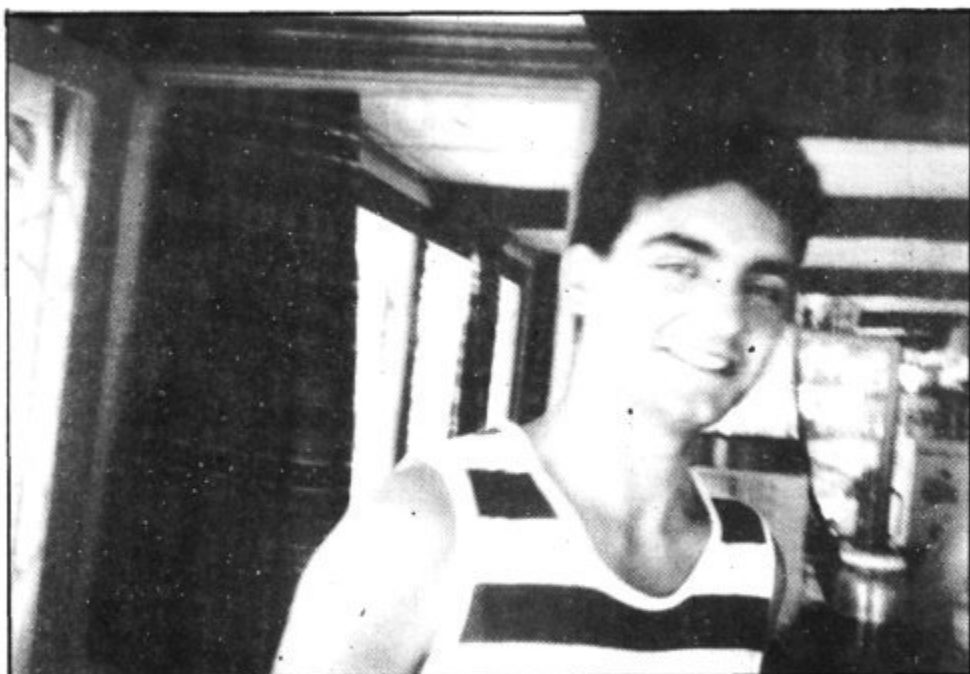
DISCOUNT

Paseo Colon

SOCIALES

FIN DE CARRERA

El joven Lorenzo Sastre Moragues, de Bar Capellans, de la Caseta de Cas Capellans, y asiduo lector de nuestra revista, terminó felizmente el pasado mes de Junio su carrera de Licenciado en Ciencias Exactas, en Barcelona. Nuestra cordial felicitación.



NOTICIAS PARROQUIALES DE C.P.

El próximo domingo 21 de Octubre se celebra la jornada misional del DOMUND.

La aportación económica de nuestra Parroquia a ese Domingo misional ha sido la siguiente en los pasados años:

1983: 45.500 pts.

1982: 40.000 pts.

1981: 36.000 pts.

1980: 28.100 pts.

1979: 21.000 pts.

Este año —con la aportación de nuestros feligreses— esperamos alcanzar la cifra del año pasado, y claro está, superarla, siguiendo el ritmo ascensional que tiene en nuestra Parroquia esta Colecta. A todos, nuestras gracias.

Rectificación

En nuestro pasado número del mes de Septiembre publicamos un artículo en la página 15, con el título LA VILA Y LA BEATA, que, por olvido, apareció sin firma. Nos vemos obligados ahora a notificar que el autor de este artículo es Antonio Fullana Moragues, quien agradecemos su colaboración, haciéndole saber que lamentamos nuestra omisión.

Vocabulario castellano-mallorquín.

Núm. 8 - OFICIOS.

Un carpintero: un fuster.

Un albañil: un picapedrer.

Un guardabosque: un garriguer.

Un aprendiz: un mosso.

Un peón de albañil: un manobre.

Una costurera: una cosidora.

Un labrador: un conrador.

Un campesino: un foraviler.

Un pastelero: un pastiser.

Un colono: un amo de possessió.

Un inquilino: un llogater de casa o pis.

Un colchonero: un mataller.

Un tendero: un botiguer.

Un afilador: un esmolador.

Un basurero: un femater.

Un verdugo: un butxi.

Un enterrador: un fosser.

Una comadrona: una comare.

Una ama de casa: una madona.

Nota.- Hacemos referencia aquí solamente a las palabras mallorquinas de más difícil significado. En el próximo número: Profesiones, cargos y dignidades.



BANCO CENTRAL

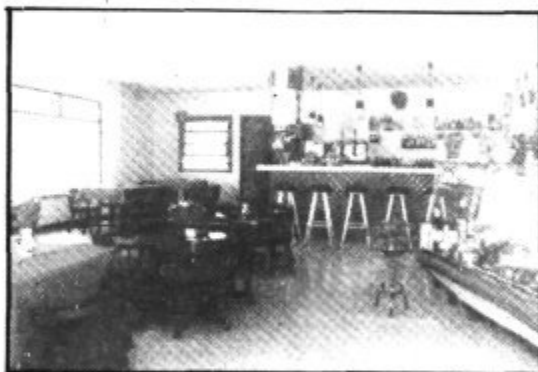
Su Banco amigo.

Paseo Colón, 132 - Tel. 52 74 64

CA'N PICAFORT

BAR LAGO

TERRAZA CON VISTA AL MAR



Joaquín Aguiló Moraza

Director - Propietario

San Luis, 303 - Son Serra de Marina - Sta. Margarita -

12 AÑOS DE AYUDAS A LOS NAUFRAGOS DE SON BAULO

por Miguel Gelabert
Bar Sa Roca

Desde la apertura del Bar Sa Roca, la playa de Son Bauló ha dejado de ser una playa peligrosa debido a la visibilidad que tiene el Bar Sa Roca que está situado unos metros sobre el nivel del mar y en donde la visión de la playa es perfecta. De esta manera, durante estos doce años pasados, se han podido salvar unas 15 personas que, de no estar el Bar, nadie se hubiera dado cuenta del peligro que corrían, y hubieran perecido sin duda.

Este reportaje es para aclarar una información de ULTIMA HORA del 21 de Septiembre pasado sobre el policía británico ahogado en la mañana del 20 de septiembre a las 10,30 horas. Hay que esclarecer unos puntos. En primer lugar, que el policía se ahogó unos 500 metros de la playa, es decir, no en el remolino, como ellos explican. Tampoco, el reportero de ULTIMA HORA narra que el ahogado fue atendido por dos médicos, los cuales le aplicaron oxígeno y respiración artificial en unas circunstancias muy difíciles, y tampoco, se dice que un alemán, con un simple salvavidas, se adentró unos 500 metros para rescatarlo pero no se pudo luchar contra el tiempo. El policía inglés fue descubierto por unos simples prismáticos. También hay que añadir que estos dos últimos años solamente se ha ahogado este policía. No, como ellos dicen, dos o tres por temporada.

Hemos calculado que existen aproximadamente 15 personas salvadas de los fuertes oleajes, que son frecuentes en nuestras aguas de Son Bauló. Es cierto que no son muchas las facilidades para salvar a estos naufragos porque no contamos con medios de socorro extraordinarios. Solamente un salvavidas con 200 metros de cuerda. Mediante la roca

que penetra en el mar y la cuerda, podemos ir mar adentro unos 250 a 270 metros.

Turistas "salvados"

Hacemos un poco de memoria para recordar unos cuantos de estos turistas "salvados" de las aguas.

Por la mañana del mes de Junio de este año, pudimos observar que un turista se ahogaba dentro de un profundo oleaje. Lo pudimos rescatar, casi sin vida. El corazón no latía y el pulso era muy débil. El estómago estaba repleto de agua. Después de los primeros auxilios, llegó el médico el cual nos explicó que tenía que salir ingresado inmediatamente. Este turista, al cabo de unos días, salió del hospital y vino a visitarme acto seguido, agradeciéndome la ayuda.

Otro caso que en estos momentos recuerdo, aconteció en una hora muy avanzada de la tarde en la que la playa había quedado prácticamente desalojada. Nosotros en el momento de cerrar el Bar, pudimos observar que dos muchachos se estaban ahogando y, al final, los rescatamos a los dos. Ya se pueden imaginar Uds. la suerte de estos dos chicos, vecinos de Santa Margarita.

El último caso fue el del Hotel Janeiro que había llegado la noche anterior.

Muchas han sido las reacciones de estos turistas.

Uno de ellos después de estar recuperado nos visitó y la emoción, como es de suponer, fue grande, y rompió en llanto. Bien entendía él que por sí solo, no se hubiera podido salvar. Nos invitó a visitarle en su domicilio de Köln en Alemania. Siempre que viene a Can Picafort, nos visita.

Cómo ha de ser el rescate

En el número de Sep-

tiembre de esta revista de CAN PICAFORT leí el artículo "El clamor de un ahogado - Emergencia, emergencia" que por cierto es muy bueno, pero tal vez el autor desconoce la técnica de esos problemas de rescate de los naufragos.

El rescate tiene que ser muy rápido porque la vida del naufrago depende de segundos. No se puede pensar en estos momentos en pedir auxilio a la Cruz Roja, otras barcas, etc. El socorro tiene que prestarse al momento.

El problema más serio en estos casos sucede cuando no se puede hacer nada para salvar al ahogado. Cuando uno se ahoga por enfermedad, infarto, corte de digestión, etc. o por haber llegado unos segundos tarde a prestarle el auxilio. Luego lo vemos tres o cuatro horas tendido en la arena, tapado con una simple toalla o manta. Qué tragedia si se tratara de un hijo suyo o familiar!!!

Más información

Quienes vivimos del turismo o veraneamos en

Ca'n Picafort, estamos obligados a vigilar y ayudar a esos turistas, muchos de ellos faltos de información sobre esos problemas que ofrecen sus baños de mar. Culpó yo, en gran parte, a las Agencias turísticas, a los Guías, etc. que no dan una buena información de cada zona y de cada playa, y no advierten de los peligros que, el bañarse siempre conlleva.

La Asociación de Vecinos, de Hoteleros, Restauración, etc. no podemos olvidar el pasado, y trabajar por tener un turismo contento y sin incidentes. Un camarero, un botones, un cartero, etc. todos pueden colaborar en esto.

Por último quiero manifestar que en la playa de Son Bauló no hay remolinos sino solamente de 15 a 20 días cada temporada se producen ciertas corrientes que, al chocar con la roca, son fuertes y salen algo de lo común. Exterminando la vigilancia estos 15 o 20 días, la playa de Son Bauló es una de las más bellas y seguras no sólo de Ca'n Picafort, sino de Mallorca entera.

Si quiere Ud. recibir mensualmente nuestra Revista y no está todavía suscrito a ella, comuníquenos su dirección en Ca'n Picafort, o de cualquier punto de la isla y la recibirá puntualmente.

Si Ud. reside en Sta. Margarita comunique su deseo al Sr. Juan Pomar -Bar Arachu- y tendrá también en su casa con puntualidad estas páginas. Tel. 52 74 82 - 52 70 30.

VENTA BILLETES AVION Y BARCO
EXCURSIONES - RESERVAS HOTELES



AGENCIA DE VIAJES
CA'N PICAFORT S. A.

G. A. T. 436

CENTRAL:

Paseo Colón, 112 - Tel. 971/527259
CA'N PICAFORT (Mallorca)

SUCURSALES:

LA PUEBLA - C/ Mercado, 59 - Tel. 54 01 66
PUERTO DE ALCUDIA - "Los Palmitos"
Ctra. Artá - Pto. Alcudia - Tel. 54 68 17

NUEVA OFICINA DEL AYUNTAMIENTO

Parece que se ha aprobado ya la compra del nuevo edificio de que dispondrá el Ayuntamiento de Santa Margarita en Can Picafort. La elección del nuevo solar nos parece acertada, supone una gran mejora y adelanto para todos los trámites y cuestiones que llevan a cabo aquí los ciudadanos en sus relaciones con el Ayuntamiento, y viceversa. El lugar elegido es el edificio que ocupaba hace un tiempo el BINGO en la plaza del Ingeniero Roca y que estaba en venta hace dos años. Este edificio albergará diversas oficinas de la Administración local. Por tanto, no todas son negativas las noticias que cunden estas semanas por estos lares de Can Picafort. Enhorabuena.

AYUNTAMIENTO PATROCINARA CLASES DE IDIOMAS

A partir de este mes de Octubre, y bajo el patrocinio de la Delegación de Cultura de nuestro Ayuntamiento se impartirán en el Colegio "Eleonor Bosch" de Santa Margarita, clases de inglés y alemán, destinadas sobre todo, a la juventud y a quienes, en nuestro Municipio, ejercen una labor turística. Dos profesores del Municipio estarán al frente de estas clases, que, por otra parte, tendrán precios módicos y serán también para principiantes. Los interesados pueden ponerse en contacto con los teléfonos 52 32 04 ó 52 70 30.

Clases de Alemán e Inglés

Para quienes vivimos en este Municipio, y concretamente en Can Picafort, hablar el Alemán e Inglés es una necesidad. Es una carrera. Las puertas del porvenir están abiertas aquí a los jóvenes que conozcan uno de estos idiomas, los dos, al mismo tiempo. Para todo el invierno, se organizan clases de esos idiomas. Interésese y pregunte. Tel. 52 70 30.

EL PRESIDENTE DE LA A.P.A. DEL COLEGIO MIXTO DE CAN PICAFORT D. MELCHOR SALAS MARTI. DIMITI SU CARGO

Bien, al hacerme cargo de la presidencia ya dejé bien claro que para el próximo curso pondría mi cargo encima de la mesa para que si alguien pueda y quiere tenga la oportunidad de poderlo ejercer sin ningún tipo de traba. Eso no quita que siga colaborando en todo cuanto se me necesite con muchísimo gusto, y al mismo tiempo haré lo que esté en mi mano para que todo lo realizado no se tire por la borda, cosa que me dolería mucho. Quiero dar las gracias a toda la

junta directiva por el trabajo que han realizado en conjunto y en especial al Secretario Sr. Carretero ya que sin ellos no se hubiera podido hacer nada, y fruto de este trabajo hoy la A.P.A. tiene una economía muy buena y unas relaciones entre el Claustro, alumnos, y padres envidiables. Para pronto hay una reunión de la Directiva para acordar fecha y hora de la próxima Junta Extraordinaria a celebrar en fechas muy breves.

Aprovecho desde aquí para pedir a todos los padres y madres que no falten ya que hay muchas cosas que tratar de máximo interés como pueden ser: (estado de cuentas a cargo del tesorero Gabriel Quetglas), (gestiones reali-



zadas para el colegio nuevo; (si interesa dar clases de Música) etc.

Para terminar decir que en el concurso de Castillos de Arena que se celebró en las pasadas fiestas de Ca'n Picafort que con el permiso del Ayuntamiento la A.P.A. organizó estos fueron los tres primeros clasificados.

Melchor Salas
Presidente Asociación
Padres

MOTO NAUTICA



MAGBAR

Reparación en General

Avd. Residencia, s/n

Tel. 52 71 11 - 52 77 39

C/. Méndez Nuñez, 4 - CA'N PICAFORT (Baleares)

**Matadero frigorífico
Fabrica embutidos
RSI 10.2319-PM
Tels. 501500/4/8**



INCA

AL SERVICIO DE LA HOSTELERIA Y RESTAURACION

EL FUTBOL EN CA'N PICAFORT

Can Picafort ya tiene en estos momentos tres equipos de fútbol en competición. Los BENJAMINES que el pasado sábado día 29 tenían que empezar la liga, jugando dentro del campo de San Marsal, y que debido a las tormentas caídas se tuvo que suspender. El próximo partido en nuestro campo contra el Juventud de INCA el sábado día 6-10-84, a las 11 horas.

En fútbol de EMPRESAS, el Recreativo Salas ya lleva jugados tres partidos, y ha conseguido dos puntos, el último contra el equipo de Muro LA PATERNAL en su campo, punto muy disputado y muy importante a su vez, y lo más importante es que la delantera tiene fácil el conseguir goles, siendo su máximo realizador el nuevo fichaje Manuel Sánchez Contreras.

No se puede decir lo mismo en Regional PREFERENTE, ya que poco han cambiado las cosas. El equipo no encuentra su línea de juego y ya son cuatro los negativos después de haber perdido por segunda vez en su campo contra el Santanyí y Montuiri respectivamente.

Una verdadera lástima ya que la joven directiva después de su gran esfuerzo en conseguir que la afición vuelva en masa a los partidos de casa no puede darle el fútbol que en principio se pensaba.

Pero aún queda mucha liga por delante y espere-mos para bien de todos que esto pronto se arregle, y para explicarnos un poco más del tema tenemos con nosotros al nuevo y joven Secretario D. FRANCISCO LLABRES RAMIS (conocido por el Yerno del estanco Casa Rosa) que junto con el tesorero D. José Aguiló y los demás miembros de la junta directiva es uno de los artífices de la buena marcha económica del club, ya que en el tema de material y delegado de campo hay que agradecer la labor que realizan los nuevos directivos D. JUAN MARTIN REDONDO y JUAN BERGAS MESTRE

(Chiringuito).

Preguntamos al secretario: ¿A qué se debe este mal principio del equipo?

-Bien, en primer lugar quiero felicitar a toda la afición de Can Picafort por lo bien que se está portando conmigo ya que soy nuevo en esta colonia y también en el terreno deportivo.

Referente al equipo pienso que la directiva, el entrenador y el equipo pecamos de novatos e inocentes en este tan difícil mundo deportivo, pero con la ayuda de todos esperamos salir adelante.

-¿Pensáis tomar alguna medida si esto no se arregla?

-Creo que esta pregunta tendría que contestarla el Sr. Presidente después de consultar con la directiva. En todo caso mi opinión personal es que hay que intentar con los medios que tenemos a nuestro alcance solucionar el problema y, sino, hacer lo que sea necesario en bien del club y del deporte de Can Picafort.

-¿A qué aspira la U.D. CAN PICAFORT?

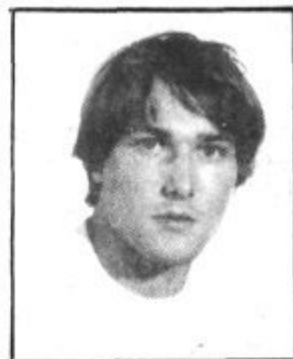
-Rotundamente a jugar en la III División.

-¿Cómo se encuentra la parte económica?

-Bien, quizás sea la pregunta que puedo contestar con más claridad siendo mi cargo el de secretario del club. La economía del club está bien dentro de lo que cabe, en estos momentos. Vamos al corriente de pagos, eso si hay que luchar todos los días vendiendo billetes de rifas buscando nuevos socios que colaboren y no desperdiciar ni un solo duro. Hay que reseñar que este año el club cuenta con tres equipos (Benjamines, alevines e Infantiles) que corren a cargo nuestro y tenemos como única subvención lo que nos da el Ayuntamiento que la pasada temporada fue de 150.000 pts. para cubrir gastos de arbitrajes. Después le queda al club lo demás (equipajes, balones, fichas, desplazamientos y multas etc). Así que si cubrimos gastos podremos sentirnos

orgullosos de nuestro trabajo realizado.

Queda por decir que se ha puesto una rifa mensual en marcha que consiste en 1.000 billetes que se venden en casi todos los bares al precio de 100 pts. con el número se juega todo el mes, pudiendo ganar los días laborables la cantidad de 1.000 pts. y el sábado: 5.000 pts., en colaboración con el sorteo diario de los CIEGOS. De esta forma se ayuda económicamente al club y el socio puede ganar algún que otro premio. Espero que el socio o residente lo comprenda y se anime a comprar billetes cada mes. Y para terminar resta decir y pedir a esta afición que procure en los partidos a jugar en casa contenerse de ciertas cosas contra los árbitros y jueces de línea ya que el último partido jugado contra el Andratx, nos ha costado



Guillermo Caldés, destacado jugador de la U.D. Can Picafort.

la friolera de 20.000 pts de multa y lo que es peor advertencia con cierre de campo. Eso el aficionado tiene que ser consciente que por una tontería de dos o tres personas puede acabar con todo un pueblo que paga sus cuotas y ayudas para que este club salga adelante. Pido por favor que se controlen los nervios y actúen con educación. Al final saldremos todos ganando. GRACIAS. VISCA EL CAN PICAFORT.

CA'N PICAFORT



Complejo Deportivo

Al Rojo Vivo

Cafetería

Restaurante



CALYPSO

ESPECIALIDADES

TÍPICAS MALLORQUINAS

COCINA INTERNACIONAL

TAPAS VARIADAS

Paseo Colón, 66

Tel. 52 80 63

CA'N PICAFORT

ATRAVESAR CA'N PICAFORT, UN DIA DE LLUVIA

Por Epifanio Ibañez Vilches

Llueve, maldita sea. Ha llovido todo el día. Llueve ahora, a las seis de la tarde. Nunca debí dejarlo para hoy. Este viaje debí hacerlo en el verano. Pero ya es inaplazable. Es verdad que, de haber tenido tiempo, podía haber pedido el servicio metereológico zonal, la previsión del tiempo. Y si daba lluvias, haber buscado una excusa para no iniciar esta aventura. También la culpa es de mi automóvil, caprichoso como una quinceañera embarazada. En cuanto caen cuatro gotas se niega en banda a funcionar. Así que he de ir a pie. Casi estoy a punto de hacer testamento antes de ponerme en camino. Pero llegar hasta el notario es otra aventura, cuando llueve. Me encomiendo a Dios y al diablo y me echo a la calle. Para llegar a mi destino, desde el convento de las Agustinas hasta la Cafetería París, donde me esperan, he de recorrer un largo y peligroso trayecto. Casi nada, he de atravesar Ca'n Picafort bajo la lluvia. A Humbol quisiera verlo yo en esta aventura.

En la puerta de mi casa me despiden, llorosos, mi mujer y mis niños.

-Papá, lleva cuidado, me dice mi hija.

-Animo, viejo. Pórtate como un hombre; me anima el primogénito.

-Telefonea cuanto llegues —me dice mi mujer, demudado el rostro, llorosa.

-No os preocupéis. Les tranquilizo. De todas formas recordad que en el cajón de la mesita de noche está el recibo de la póliza del seguro de vida...

Ya en la calle, mi mujer, como una Pantoja patética, me abraza, me besa, me despide. Reconozco que mi valor, mi displicencia ante el peligro, empequeñece al mismísimo Paquirri.

-Señor, por qué seré tan macho. —suspiro y sal-

go.

Sé que puedo haber sido vigilado desde la salida de mi casa, seguido por una pareja de drogatas y esperando en una esquina. Se pueden haber fijado en mi inocente "maricona" donde sólo guardo el carnet de identidad, 425 pts. y el aviso de una letra que me vence mañana.

-Sí, efectivamente. Ahí están. Van en moto. Son cuatro.

Instintivamente tiro la maricona a un charco y empiezo a correr. Pero ellos pasan a una velocidad de vértigo haciendo un ruido ensordecedor con sus máquinas.

Me tranquilizo. Pienso que de ésta me he salvado.

Ahora se trata de cruzar la calle. No se ve el asfalto. Sólo agua. Mucha agua.

-¿Haré pie? Me pregunto, resignado desde luego a tener que cruzar a nado.

Pero un coche que cruza a toda velocidad me despeja la duda, al mismo tiempo que me deja hecho una sopa. Tengo un recuerdo para los difuntos del raudo conductor —pobres señores, seguramente— y cruzo. Mis zapatos se encharcan, el pantalón se moja, pero, finalmente ya estoy sano y salvo en la otra acera. Y como el Correo del Zar, sígo imparable hacia mi meta.

La verdad es que he hecho muy mal al cruzar la calle. Por esta acera es totalmente imposible caminar. Está invadida de tenderetes, de postes telefónicos y de electricidad, de letreros, de pancartas, de sillitas de bares, de mesas...

-Pero, bueno ¿por dónde pueden andar los peatones?

Seguramente nadie ha pensado en ellos. Las aceras en Can Picafort no son para los peatones, eso está claro.

Ante tanta dificultad opto por caminar por el asfalto. Pero soy consciente de que, una vez más, me voy jugando la vida. Pasan

los coches, me mojan. Pasan las motos, me mojan. Pasan los ciclistas, me empujan. Pasan esos ridículos artulugios manipulados por dos turistas tontorrones, con su toldo y todo, y me atropellan. Decido, pues, refugiarme nuevamente en la acera. Sigo avanzando.

A la altura del Hotel Nordeste he de cruzar nuevamente. Ante mí, una laguna de muy respetables proporciones. Pero ya todo me da igual. Me echo al agua y sea lo que Dios quiera.

Cuando salgo, tengo un sobresalto. En la orilla del charco me espera un sujeto que no me gusta nada.

-Ay, madre, pienso. Este se va a aprovechar de mi inferioridad (toda persona que sale del agua está en inferioridad del que se sustenta en tierra firme) y me va a sacar hasta los hígados.

Pero una vez más tengo suerte. Es sólo un tike-tero que casi me mete en un ojo una invitación para una discoteca que anuncia un chou de travestís lesbianos. Le sonrío agradecido y prosigo impertérrito mi camino.

-Animo, me digo. Ya estoy casi a mitad, y aunque estoy mojado, aterrado, estoy vivo.

Termino de pensar esto y justamente a un centímetro de mi cogote oigo un silbido estremecedor. Y algo cae en picado desde arriba, rozándome las espaldas. Es el cascote que se ha desprendido de una comisa.

Pienso que estoy teniendo demasiada suerte. Que esto no es normal. Que en la próxima, casco.

Sigo avanzando. Me tropiezo con una silla y me caigo. El camarero me dice que soy un imbécil y que si no tengo ojos en la cara.

Reconozco, efectivamente, que soy un imbécil porque en Can Picafort las aceras son para las sillas, las

mesas, las perchas de vestidos horteras, la morralla de cuero etc. y que los peatones inteligentes han de caminar por enmedio de la calle.

Ya me falta poco. Creo que voy a conseguirlo. Creo que voy a llegar. Aprieto el paso. Se me queda un zapato mojado enmedio de la calle. Es igual. No me detengo. Pierdo el otro zapato. Avanzo descalzo. Soy fatalista y pienso que si no palmo en el camino, palmaré de una pulmonía. Pero hay que seguir. Ya estoy cerca. Camino sorteando obstáculos, pero termino por pisar un excremento perruno. Qué asco! Pero hay tantos, que, al final, siempre pisas alguno.

-Siguen pasando los autos, las motos. Me rocían el agua sucia de la calle, pero me da igual ya. No hay donde refugiarse. Hay que seguir.

Sorteo las bolsas de basura, expuestas —no sé por qué— enmedio de la calle. Muchas están rotas y esparcidas por la voracidad de los canes. En una asoma una cabeza de pollo, con los ojos abiertos. Las cajas de cartón de los tenderos, desechables, también se amontonan en el centro de la calle. Las papeleras, vacías, cuelgan inservibles.

Y llego. Ya sólo tengo que cruzar la calle. Al otro lado me esperan mis amigos. Miro a uno y otro lado. Y tomo la heroica decisión de cruzar. Mis amigos me reciben con un caluroso abrazo. Me felicitan por mi valor y por mi suerte. Habían apostado entre ellos que no llegaría nunca.

-Un teléfono ¿dónde hay un teléfono?

-Mi amor, que he llegado. Bien, sí. Ya podéis apagar el cirio de las ánimas ¿qué cuándo voy a volver? No lo sé. Pero volveré en taxi. Adiós, cielo.

-Un café, por favor. Bien caliente. Creo que me lo he ganado.

UNES VACANCES A CA'N PICAFORT (II)

Per Lluís Sorribes i Mas

L'ARRIBADA

Fa més de vint anys que venim a Can Picafort si hi descomptam dues absències forçades i es pot ben dir que ho hem fet sempre com els perdudament enamorats. Hem vingut per venir, captivats com som per aquesta badia oberta, per aquesta mar tan blava, d'un blau de prússia, d'un verd poma, d'un blau gris, d'un verd clar, d'un color de malva i que sap jugar fent mil meravelles amb el sol i per aquest aire tan net, tan suau i tan amanyagador i per aquesta gent tan civilitzada exercint l'alt exemple de viure silenciosament en llibertat i per aquesta cordialíssima acollida de tants i tants bons amics i per uns supremes molls de roca, de color magenta viu, torrats, pel frit, per la porcella, pels escaldums, pel tumbet, per la coca pujada, per les ensaimades, pel cuinat, per les tomàtiques i pels melons, i per les síndries i per unes cuines que tenen uns noms ben precisos: Madona Antonina, Mandilego, Biniaco, el Celler Canyamel d'Inca, Manila... per aquesta església a l'aire lliure, per aquests vespres que les hores es fan quietes i la mar és fadensa, i sembla que ni respiri, mentre que a ponent s'encenen unes llums cadmi, taronja, estronci i tots els matisos del color morat i els reflexos de l'or vell.

I pels espectacles dels primers enfilaments de lluna plena de color taronja sanguina tan rotundament rodona, tan encesa i tan espectacular, fent un gran cercle geomètricament perfecte.

També hem vingut —tot ho hem de dir— per tal que el nostre fill retrobàs els seus bons amics Tonete, Sebastià, Juansio, Pere Ignasi, Tomeu, Xavier... i per retrobar les velles i belles famílies com la família Aloy i la que encapçala Madona Francisca de Santa Margalida i l'Estelrich i la de Joan Capó de S'Hort que tenen una

nina que es troba en l'edat dolça dels dos-tres anys i que se li compleix el miracle del començar a xerrar, i especialment —molt especialment— per celebrar la Primera Comunió del més jove de tota una gran família que estimam molt entranyablement i que és tota una institució, que presideix la seva besavia Madona Mercedes. Na Mercedes, de nom propi Praxedes, és filla de Manacor de la Vall i de molt petita va venir a viure a casa de la seva tia de Barcelona, i era, i és veïnat de la casa on vàrem néixer i vivim encara. Ella a manera de gran, sensible, provident i intel·ligent matriarcal ha sabut fer i mantenir una gran família que estimam molt. Jo diria que això de ser de la família, com el ser bon amic s'encomana i per nosaltres us puc ben dir que és ben bé com si d'ells en fóssim per aquesta mena de via d'adopció. No hi ha alegria ni contratemps d'ells o nostre que no es comparteixi d'una manera molt viva. Així ningú pot estranyar-se que quan hem cantat amb en Jordi el nostre virolai que tantes vegades en el silenci forçat se'ns ha fet i hem

pregat "Il·lumineu la catalana terra" no hem pogut evitar tots plegats un punt de ben declarada emoció. No sé si algú ho ha dit ja, i que no voldria jo gens callar-me, ja que el cert és que tota aquesta gran bella família mai no se sabria dir si és més catalana que mallorquina, o més mallorquina que catalana. Es, per bé entendre'ns amb les seves cases tan cordialíssimament obertes de bat a bat de Son Bauló, i del carrer dels Jocs Florals, és el millor consolat que hom es pugui imaginar de Catalunya a Mallorca, i de Mallorca a Catalunya.

I que us diré més sense ànima de fer cap exageració? Oi que si es dictaminàs que les millors ensaimades de Mallorca són les de Can Picafort tots podríem dir sense por d'errar que les ensaimades de Tamanaco i

de Can Gelabert són les millors del món? Doncs bé, de la mateixa manera podríem dir de les tintoreries d'avui ja que si es pogués declarar que la millor tintoreria és la de Barcelona, jo no hi hauria cap dubte per dir que la millor tintoreria del món és la que regenta Na Mercedes, assistida per tota la seva família tan cordial, tan senzilla i tan sensible i tan intel·ligent i tan enamorada d'aquest Can Picafort i que sap tan ben fer de l'amistat un culte. I si algú en tingués una obra de dubte no vacil·laria gens en recomenar-li que sols donàs una mirada als olis que han quedat a Can Picafort de Lluís Moreno, el gendre de Na Mercedes. Es pot dir de millor manera l'entranyable afecte que un home pugui sentir per una terra i per la seva gent? I que us diré dels fills de Na Mercedes, Josep, Na Mariana i Na Rosseta, i de Na Mercedes, Jordi, Maria Elena, Josep Maria i les dues Maries dels Angels i d'aquest Jordi que és el noi més petit de la dinastia. Ja us puc ben donar fe que no trobaríem per més que cercassem uns catalans de més forta mallorcadicció i de cor més obert. Paraula!

El que hem trobat i no hem trobat a Can Picafort

Ara potser fora hora de fer a manera de cloenda una llista sense cap dubte desordenada de les coses que hem trobat i de les que no hem trobat i voldríem haver trobat a Can Picafort.

Hem trobat el Creuers (Cruceros) que per als que no tenim cap mena de embarcació són una més que bella cosa i ben pensada.

Fer per mar tota la ruta del Cap Pinar fins al Cap Ferrutx és l'oportunitat de descobrir una inèdita i variada a voltes espectacularment mineral i sobrehumana escenografia que impressiona de debò.

Hem trobat la centralita de Telefons, tan atentament i cortesament regida per aquesta dona, una mica més a prop del mar quasi enmig d'aquella mena d'escenari per a una pel·lícula de "suspens" amb aquell roquisar tan treballat, tan erosionat, per la mar i aquella mena de trona i torre piramidal i aquell casalot misteriós tan del gust del senyor Hitchcock.

Hem trobat les noves voraries a punt d'acabar-se del carrer de Marina a Son Bauló, i els seus tendres i fins tamarins que les poblen i la ben dibuixada plaçoleta nova, innominada encara del seu final o començament.

I hem trobat un "traslet" cilíndric, en bona part que tothom porta i que serveix en teoria almenys de moneder elemental que hom porta aferrat al coll i que hom no cal que abandoni si neda o es vol capbussar.

I hem trobat una nova Llibreria que llueix el nom de "Temps lliure". Voleu un nom més nostre i més fora de sèrie i més bonic. Està en el carrer Colon, en front de l'Apotecaria d'en Sebastià Buades. I allò que més ens ha complagut és que en ella s'hi venen llibres catalans. Voleu millor notícia? si us deim que al seu davant hi ha una al·lota molt bonica amb unes idees ben clares d'allò que entenem per fer país i de com cal fer-lo.

UNES VACANCES A CA'N PICAFORT

I hem trobat els tobogans d'aigua i el tir de Robin Hood.

I hem trobat una febre d'edificació i molt especialment per Son Bauló.

I hem trobat per Son Bauló poca llum, molt poca llum.

I hem trobat celebrant en plenitud d'orde de Diaca aquesta bella persona que és Miquel Capó Torrens i que les principals Misses del diumenge se celebren en la llengua pròpia dels mallorquins i aquesta Missa que jo diria de germans en la que se celebra en mallorquí, en anglès i en alemany, de manera viva i pentecostal, i pensem que tot això que tot aquest temple obert als vuit vents del món i haver atenuat en tot el possible la poca afortunada presència d'unes imatges en espera de poder-les substituir dignament, són unes coses que a Mossèn Nicolau no se li agrairan mai prou. Que el Bon Deu i els picaforters l'ajudin.

I hem trobat l'equip, el gran i engrescador equip de dances i cants mallorquins de Santa Margalida que en feia dir "Un poble que té aquesta ànima tan viva no pot morir mai".

I sabem que a Santa Margalida hi ha una Casa de Cultura amb la seva —encara petita?— biblioteca que porta el nom d'un margalidà universal. Recordo que fa dos anys es va inaugurar, i m'a-



El Sr. Lluís Sorribes i Mas, amb la seva senyora a la plaça Ing. Roca de Can Picafort.

Nota de la Redacción. No es la primera vez que el Sr. Lluís Sorribes escribe en nuestras páginas. El es un catalán, lleno de inquietud, que conoce Ca'n Picafort como cualquiera de nosotros. Viene con frecuencia a Ca'n Picafort desde hace muchos años. En este reportaje —que proseguirá en los próximos números— nos cuenta su estadía de este año en Ca'n Picafort desde su salida de Barcelona. Por supuesto, lo hace en ese catalán fluído, y tan

agradable para nosotros, que encanta, como si se tratara de un clásico. Don Lluís deja correr sus ideas, sus sueños, sus penas, sobre esta tierra nuestra que él considera también suya, y lo es. Tal vez, a alguien se le ocurrirá poner reparos, o barreras, a los encantos que tienen la prosa y la fantasía de don Lluís. Pero, aquí está, este largo reportaje de un amigo nuestro —amigo de Ca'n Picafort— que no dudamos gustará a nuestros lectores.

gradaria saber que ja s'ha engrandit i que els mestres i els seus al·lots la fan rutllar molt i que l'Ajuntament no l'oblida pas gens en el seus pressupost. I allò que m'agradaria molt és que se n'instalés una a Ca'n Picafort. Sabeu quina bella i civilitzada cosa no seria en aquest temps del video i de tants bons mitjans audiovisuals obrir i engegar un bon Casa de Cultura aquí. I no diguem si un dia el consistori —el segon consistori més ric de Mallorca, segons males llengües— es dediqués a realitzar i posar en marxa aquí la millor escola del món, seguint més o menys el projecte bàsic que en el seu dia esbossàrem.

(continuarà)

PUBLIC BUS FEVE
1 de Mayo al 31 de Octubre

HORARIO DE VERANO

Días Laborables - Wochen Tag - Week Days

Ca'n Picafort - Inca - Palma: 7.40 - 9.00 - 14.00 - 16.30

Palma - Inca - Ca'n Picafort: 9.30 - 13.30 - 17.30 - 18.30

Inca - Ca'n Picafort: 10.00 - 14.00 - 18.00 - 19.00

Domingos y Festivos

Sonntags und Feiertags - Sundays and Holidays

Ca'n Picafort - Inca - Palma: 7.40 - 18.00

Palma - Inca - Ca'n Picafort: 9.30 - 20.00

Inca - Ca'n Picafort: 10.00 - 20.30

Servicios Mercado de INCA (Jueves)

Ca'n Picafort - Inca: 9.00

Inca - Ca'n Picafort: 13.00

Ca'n Picafort / Se quieren comprar terrenos para un campo

La directiva del club, en busca de mejoras

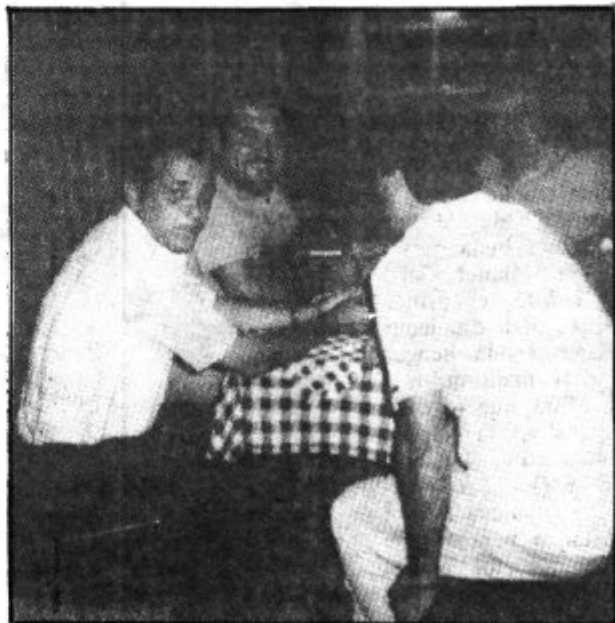
Juan Pons

Foto: P. B.

La directiva del Ca'n Picafort, al observar que este año la asistencia de público que van a presenciar los partidos va en notorio aumento, se ha disparado, y ya tiene en mente diversos proyectos que realizará en breve plazo, para mejorar las estructuras del club y poder ofrecer un mejor servicio a sus socios. Entre los principales proyectos cabe destacar la adquisición de unos terrenos para la construcción de un nuevo campo de fútbol, que reunirá mejores cualidades y comodidades para el aficionado. Todos estos ambiciosos proyectos se empezarán a poner en práctica dentro de breves fechas.

En el plano puramente deportivo tenemos que significar que hasta el momento la actuación del equipo no está siendo todo lo buena que cabría esperar, pues se está situado en los últimos lugares de la tabla, si bien el equipo está formado por gente muy joven y por ello se confía en que a medida que avance el campeonato el equipo también aumente en triunfos y poder terminar la liga en una de las primeras posiciones como ocurriera el año pasado.

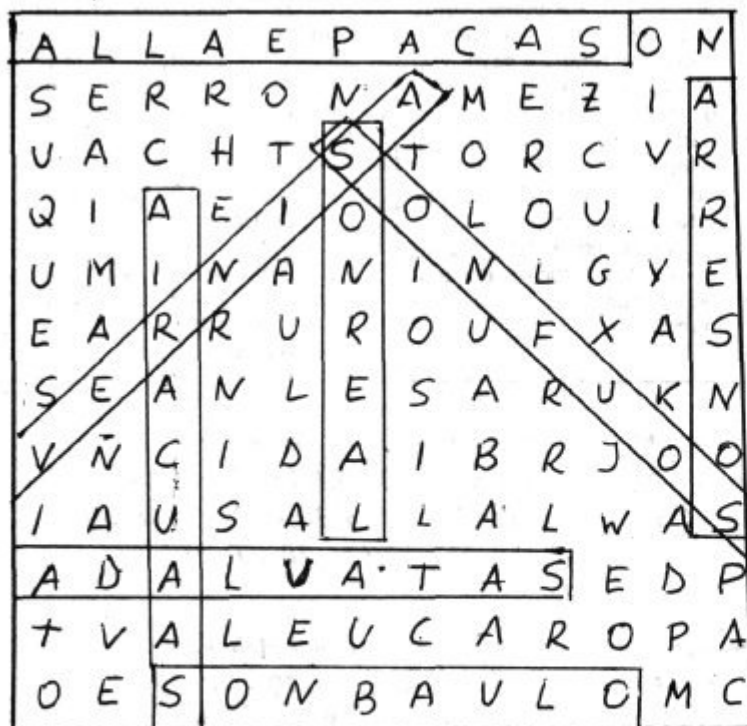
Así pues, todo está previsto para que el Ca'n Picafort inicie una nueva etapa y mejore en todos los aspectos.



Estos hombres rigen los destinos del Ca'n Picafort.

Pasatiempos

SOPA DE LETRAS



N.10.-Ocho Predios o Fincas del Municipio de Santa Margarita: Sa Capella, Vernisa, Son Serra, Sa Taulada, Son Bauló, Son Real, Sa Aucaria y Son Fuos.



N.11.-Ocho periódicos o revistas de la Part Forana de Mallorca. Solución en el próximo Número por Esperanza Pons Alzina.

CASTILLOS DE ARENA



Los niños se divirtieron en la arena, y hubo concursos de construcción de castillos, y de otras modalidades de objetos, animales, etc.

Aquí, el 2o. premio.

Chispitas

MODA BEBE - MODA INFANTIL
KINDERLADEN - CHILDRENSHOP



Paseo Colón, 22 - CA'N PICAFORT



VIAJES **acromar** TOURS S.A.

GAT 805

**TARIFAS
MINI**
40% descuento

**un grupo
de profesionales
a su servicio**

AHORA...SON NUESTRAS VACACIONES,
PARA CUALQUIER DESTINO....CONFIE EN
ACROMAR

MALAGA	6.750	TENERIFE	15.250
GRANADA	7.900	OVIEDO	7.500
MADRID	4.500	LONDRES	18.000
CORDOBA	8.100	BARCELONA	2.975
SAN SEBASTIAN	8.500	ZARAGOZA	4.500

Agencia de Viajes Grupo 2 Turis 805

INSCRIPCIÓN DE

acromar

su agencia de viajes

Puerta de San Antonio, 23 - Tel. 21 56 03/04 - 07002 - PALMA DE MALLORCA

Paseo Colón, 152 - Tel. 52 74 89 - Ca'n Picafort (Mallorca)

NADAL - SPORT

Paseo Colón, 145
CA'N PICAFORT

Artículos para la pesca
Hay gusanos vivos

PIZZERIA TRATTORIA

Marco Polo

Paseo Mallorca, s/n.
Tel. 52 79 16

(Son Bauló)
CA'N PICAFORT

J. FERRER PONS

FABRICA DE MOSAICOS
Y PIEDRA ARTIFICIAL

ALMACEN DE MATERIALES
DE CONSTRUCCION

EXPOSICION DE PAVIMENTOS Y AZULEJOS

Fábrica almacén: Ramón Llull, 9 y 11 - ARTA
y oficinas: Tel. 56 21 76 - 79
Almacén y Tienda: Velasco s/n - CALA RATJADA
Tel. 56 33 45

Discoteca
Al Rojo Vivo ●●●●●●●●

Carretera Santa Margarita, s/n. Teléfono 52 70 97
CA'N PICAFORT



empresa
ferrer



HOTEL JANEIRO ***

HOTEL CONCORD **

Via Diagonal s/nº

Isaac Peral s/nº
CA'N PICAFORT



CAN PICAFORT



PUERTO DEPORTIVO DE CA'N PICAFORT



INFORMACION:
CLUB NAUTICO CA'N PICAFORT
ISABEL GARAU, 55- TEL. 52 71 11
CA'N PICAFORT (MALLORCA)

Capacidad: 480 amarres

SERVICIOS



Tamaño de Amarres
4 x 12 metros
3,5 x 10 metros
3 x 9 metros
3 x 8 metros
3 x 7 metros
2,5 x 6 metros

